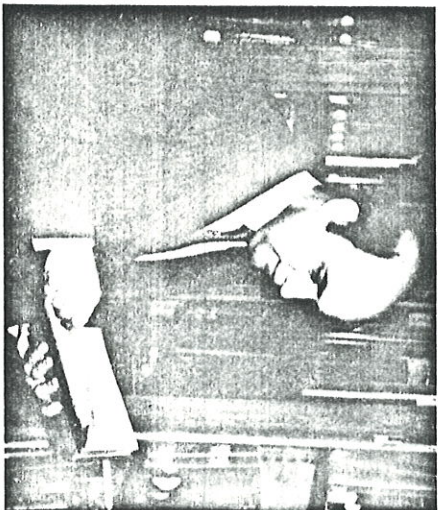


Derecho español en Budapest

En diciembre del pasado año visitaron nuestro país dos destacados profesores de Derecho Romano españoles, Pablo Fuenteseca, de la Universidad Autónoma de Madrid, y Antonio Fernández de Buján, de la Universidad de Cádiz.

Los mencionados profesores pronunciaron conferencias en la sección de Derecho Romano sobre los temas "Contratos en el Derecho Romano (Profesor Fuenteseca) y "Jurisdicción voluntaria en el Derecho Romano" (Profesor Fernández de Buján), que fueron traducidas al húngaro por el profesor Gábor Hamza, catedrático de Derecho Romano. Esas conferencias serán publicadas en húngaro en una serie titulada Cuadernos Científicos que edita la Universidad.

Después, ambos Profesores tuvieron a bien responder a nuestras preguntas:



Profesor Gábor Hamza

P. ¿Qué se conoce en España sobre el ordenamiento jurídico húngaro?

R. En España existen libros sobre los sistemas jurídicos de los países socialistas europeos. Hay libros que proceden de aquí y juristas españoles que conocen muy bien los ordenamientos jurídicos de los países del Centro y el Este de Europa.

P. ¿En España hay libros jurídicos húngaros?

R. Hay algunos. Yo, por ejemplo, tengo los libros del Prof. Hamza. Claro, la cuestión del idioma supone una dificultad.

P. ¿Opina que deberían ser traducidos?

R. Sí, eso sería una gran labor, tanto para España como para América Latina.

P. ¿Qué vínculos jurídicos existen entre España y Hungría?

Prof. Fuenteseca: Creo que debería existir un

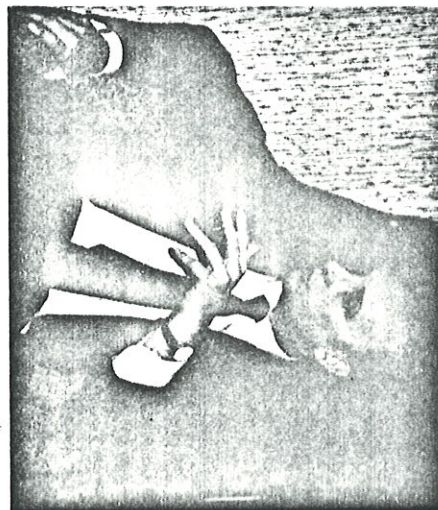


Profesor Pablo Fuenteseca

mayor intercambio de Profesores. Eso resulta fructuoso para ambas partes. Yo he aprendido en esta visita, porque he podido ver la Historia desde el centro de Europa. Hungría reviste mucha importancia, puesto que constituye un puente entre el Este y el Oeste de Europa.

Prof. de Buján: Esta visita nos ha sido de provecho, hemos trabado conocimiento con el pueblo, hemos podido visitar la Universidad, conocer un poco su funcionamiento. Nos ha parecido que, en las últimas décadas, había habido pocas relaciones entre nuestros dos países. Creo que en lo que toca a hacer más profundas las relaciones actuales, ha desempeñado un especial papel el Prof. Hamza, que cuenta con muchos Profesores españoles amigos suyos y que nos acogió de un modo que nos llena de gran satisfacción.

T. L.



Antonio Fernández de Buján

CULTURA

Libros

La Organización de las Naciones Unidas (ONU) y el Museo de Arte Moderno de Nueva York poseen alfombras hechas por esta octogenaria artista. Su inspiración —según confiesa— le viene del arte popular, especialmente de los indígenas que en su concepto sufren la marginación, así como de algunos aspectos del colorido

Música

tar el elenco de nuevas ediciones de Hungaroton, en este año conmemorativo.

Éxitos en el extranjero

Interkoncert acaba de publicar la lista de los himnos premiados en